

Tejiendo el vivir bien del pueblo Wounaan del Pacífico Colombiano. Proyecto educativo comunitario: aportes desde la cartografía social y la investigación participativa revalorizadora para la descolonización.

Diego Armando Burgos Salamanca²²⁵

1. Introducción

El devenir de los pueblos originarios del mundo, hoy se debate entre la supervivencia cultural (intraculturalidad) y la adaptación al metabolismo social global en el marco de la mundialización (interculturalidad). En ese proceso de aculturación, son diversos los pueblos que están rumbo a la extinción. Por otro lado la sociedad urbana, deambula en el tiempo-espacio, montada en una propuesta de desarrollo que va rumbo al desastre. Buena parte de esa relación asimétrica tanto la sociedad urbano-industrial como en buena parte los pueblos originarios están mediados por el desarrollo y tienen en común, su dependencia de la base natural para vivir. (Aunque existen diferentes posturas y significancias de lo que se entiende por vida, territorio y ambiente entre lo occidental y lo indígena) Lo anterior implica entender que las dinámicas del territorio, se abordan desde una perspectiva tras-compleja, basado en la multiescalaridad y la multidimensionalidad que en él se teje.

Así pues, es de entender que el territorio es producto de la interacción humana, donde se transforma el ecosistema natural en ecosistema artificial. El Primero no requiere de la mano del hombre para mantenerse, por el contrario el segundo, requiere de la base natural y la intervención humana

225 Correo electrónico: daburgos@uao.edu.co. Institución: Docente-investigador Facultad de Ciencias Básicas y Ambientales. Grupo de estudios ambientales para el desarrollo sostenible- GEADES. Universidad Autónoma de Occidente.

para su subsistencia, lo cual denota una relación asimétrica e insostenible en la relación sociedad-naturaleza, puesto que la base natural en esa relación de poder, no tiene el margen para su resiliencia ecosistémica. Este fenómeno no es ajeno en la reconfiguración de los territorios rurales. Propiamente en los territorios indígenas-originarios donde el desarrollo, la aculturación, la colonización y occidentalización mental-territorial-espiritual deambula con sofisticados y humanistas discursos antropocéntricos y eurocéntricos. Procesos instaurados en los distintos esquemas de organización social, uno de ellos es la educación sin contexto. Así pues el presente texto es un pretexto para compartir una experiencia de contexto indígena, en las selvas del pacífico colombiano. Proceso de educación propia emancipadora inter-intra cultural.

La educación occidental forma y uniforma al educando para ser útil al proceso económico, la educación bancaria carece de humanidad e identidad, tiene un tinte particular y es que se ha producido bajo los esquemas ideológicos dominantes y enajenantes y para suplir las necesidades del colonizador o para servir al modelo de desarrollo, este esquema es aún más complejo y de menor interés para los distintos actores que tienen injerencia en el bien-estar de los pueblos originarios, (aún se tiene la idea desde el pensamiento occidental que al indígena hay que salvarlo por medio de la religión, educarlo con la ideología inmovilizadora y civilizarlo con los valores antropocéntricos e individualistas).

El presente esbozo no es más ni menos que el producto de las reflexiones al interior de pueblo Wounaan del Bajo San Juan, quienes habitan el andén Pacífico colombiano en los departamentos de Chocó y Valle del Cauca, Colombia, en una de las selvas más biodiversas, mágicas y lluviosas del mundo. Las comunidades Wounaan preocupadas por el presente, pasado, ante-pasado y futuro del pueblo y del territorio del cual forman parte, se han visto en la obligación y necesidad de reunirse en comunidad para escuchar la palabra de la sabiduría antigua y desde los consejos de los mayores y en el dialogo de saberes, analizar la situación política del país y de la región. Revisar el estado en el cual se encuentran como pueblo indígena-originario, el peligro que enfrentan los pueblos originarios del Chocó, debido al modelo de desarrollo hegemónico, deshumanizado y desnaturalizado, este desarrollo lacerante se ve reflejado en el territorio a partir de megaproyectos de infraestructura, marítima, petrolera, minería, privatización del agua etc.

De este modo es visible como la colonización y la occidentalización de las mentes, corazones y de los territorios indígenas, ponen en jaque las culturas ancestrales y con ello, la manera de habitar y convivir fraternal y sustentablemente en la casa mayor-planeta Tierra.

El problema concreto que se aborda, y se presenta, está relacionado por la pérdida de la identidad cultural Wounaan, asentada en el Bajo río San Juan, y con ello todo el esquema de colonización y recolonización social-territorial del pueblo. Es por ello que a continuación se pretende Mostar como desde la investigación acción participativa se ha tejido un proyecto educativo comunitario descolonizador, con las comunidades Wounaan, en el andén pacífico Colombiano, como aporte al buen-vivir, vivir bien, en el marco de las epistemologías del sur.

El propósito del presente esbozo es compartir una experiencia de educación propia, enmarcada en las epistemologías del sur y el buen vivir, como praxis alternativa al desarrollo, desde una perspectiva intercultural. Este proceso se concretiza en una apuesta educativa innovadora y descolonizadora denominada Jooin Gayam o pensamiento de los mayores. Proceso de descolonización y desoccidentalización de la educación y los sistemas de vida local como aporte al buen vivir Wounaan.

¿Porque es pertinente construir un proceso de educación propia en un lugar lejano, olvidado y ensangrentado de la geografía Colombiana? Esta respuesta tiene diferentes matices, y ello depende del observador y desde que frente epistemológico o ideológico se mire. Para ello, el proceso que se ha creado o criado desde el seno del pueblo ancestral Wounaan, responde a un sentí-pensar propio y profundo de la sabiduría del pueblo Wounaan, implica poner en el aquí-ahora la sabiduría de los mayores del territorio, recuperar el pasado y antepasado de la maraña del tiempo y disponerlo para el cuidado de la casa común, del territorio material e inmaterial.

Este proceso tiene lugar en un territorio, caracterizado por su mega diversidad biológica, además de una abundante riqueza hídrica donde la configuran distintos pueblos Afro e indígenas originarios, este lugar es un punto caliente de biodiversidad, por su alta biodiversidad, pero también por la alta presión antrópica, así pues, el proceso de Jooin Gayam no solo es un

proceso para construir educación, este proceso nace desde el interior de pueblo como una estrategia de supervivencia cultural del pueblo, donde se permite construir desde una visión no antropocéntrica una relación fraterna y complementaria comunidad-natura, desde el pensamiento Wounaan donde el indígena es parte de la tierra-territorio-cosmos.

Por tanto, este proceso de descolonización es una apuesta de educación de contexto indígena, y está amparado en el marco normativo nacional e internacional que apoya los procesos para diseñar estrategias para salvaguardar el bien estar de los pueblos originarios. Este proceso educativo comunitario esta articulado desde el plan de vida o mandato mayor del pueblo Wounaan, y desde ahí se pretende aportar al buen-vivir vivir-bien de las presentes y futuras generaciones de este pueblo guardián de la selva y el rio de este rincón del choco Biogeográfico.

2. Acercamiento teórico al territorio y la cultura Wounaan

La educación y más aún el método científico de occidente que tiene bases Kantianas y de Descartes, con ello todo el basamento histórico - filosófico Eurocéntrico, separa al hombre de la naturaleza y por más esfuerzos o adornos que se usa en la tecnocracia de la educación, aún se está lejos de hacer una educación necesaria. La educación aliena al ser humano integral, lo deshumaniza. De este modo es oportuno abordar algunos elementos teóricos para abrir el espectro que caracteriza el proyecto educativo comunitario Jooin Gayam. (BURGOS SALAMANCA, 2019).

Las transformaciones en el espacio acontecen por las relaciones sociales en el proceso de producción del espacio. Los objetos naturales o los elementos naturales también transforman al espacio, más son las relaciones sociales las que impactan en el espacio con mayor intensidad. La formación de territorios es siempre una fragmentación del espacio. De acuerdo con Mancano (tomado de Gottmann). “Los seres humanos necesitan construir sus espacios y territorios que garanticen su existencia” (GOTTMANN, 1973). Espacio y Territorio son categorías geográficas y son diferentes.

Por otro lado en investigación social, cuando se habla de métodos participativos se parte de tres elementos básicos clave, que son el territorio, la cultura y el saber local. Todo esto dispuesto en un escenario de dialogo, orientado por un proceso riguroso en su estructura, da las bases para la producción social de conocimiento, la reflexión crítica de la realidad y con ello una transformación las maneras culturales de habitar. Haciendo esta aclaración, se desglosa a continuación someramente el territorio desde la praxis Wounaan.

2.1. Territorio desde la noción indígena Wounaan

Se dice que el mismo Wounaan hace parte del territorio. El origen de los animales y del agua está ligado a su cosmovisión, donde sus líderes espirituales tienen dominio y ayudan a controlar la fauna de caza y los espíritus de la selva. El territorio es el espacio físico, pero a la vez existen otros mundos que, como lo dice (CAMAWA, 2005), “el mundo de nuestro Padre Mayor (primer mundo); el mundo de Dios hijo (segundo mundo); el mundo o tierra de los Wounaan (tercer mundo) y; el mundo donde habitan los seres llamados aharmie, seres que viven debajo de la tierra”.

Por lo tanto el territorio, lo colectivo y lo individual también esta expresado en otros contextos como en el pensar andino el ser humano no está separado, del territorio, de este modo, por ejemplo bajo el concepto de crianza, en términos de reciprocidad en los sistemas educativos indígenas andinos dice (RENGIFO, 2003):

La índole de lo humano en los Andes es la de estar “en relación”, es constitutivo, suyo la conversación, el diálogo, la participación, la vida comunitaria y no cada ser en sí. La comunidad, lo colectivo no es algo externo a lo humano, sino que es su propia condición. Al vincularse con los otros, es toda su comunidad la vinculante. De modo que lo que importa aquí es la armoniosidad colectiva, que se logra en la vida en comunidad y no cada una de las “formas en sí”; menos aún, una sola de sus capacidades como puede ser lo mental. Lo mental, en la vivencia andina, no está sola, sino estrechamente relacionada, eslabonada con los sentidos y toda la comunidad viviente que anida en cada ser.

El indigena Wounaan en este entendido no se piensa-siente territorio sin su comunidad humana y comunidad no humana con la que habita y configura el territorio en su total dimensión. El Wounaan no es Wounaan, si no tiene su gran río. La cultura del pueblo Wounaan pasa de lo simbólico a lo concreto, real o material acentuado en la vida cotidiana. De este modo la cultura Wounaan se caracteriza y materializa en la convivencia con el agua y la selva. Por ello el mito fundante de los Wounaan está asociado de alguna manera con el agua, la selva y ciertos animales y el rito implica dar vida en la práctica al mito.

2.2. Cultura desde el ser Wounaan

Concepto que proviene del latín *cultus* y deriva de la voz *colere*, del cual se ramifican diferentes acepciones como habitar, cultivar, proteger, honrar con adoración y el cuidado de las labores del campo. Por ende, esta palabra parece haberse trastocado y hecho una interpretación algo sesgada, puesto que la cultura radica en el campo, no en la ciudad, sin embargo en una relación simbiótica y complementaria el tejido campo-ciudad implicaría interpretar de una manera más articulada el concepto.

La cultura Wounaan, está fuertemente marcada por su historicidad y su mito fundante, donde el entendimiento del cosmos, el manejo y el entendimiento de la naturaleza, de los ciclos de las mareas, los ciclos lunares les permite vivir y convivir bien en armonía en el territorio. Parte de la identidad cultural Wounaan debe entenderse como una cultura antropo-anfibia. Son gente de agua que habita la selva. Hoy la cultura Wounaan está en una tensión entre lo propio y la de afuera, es decir los procesos que construyen al interior del pueblo, se debaten entre la intra e interculturalidad. Por ello la cultura puesta en el diálogo de saberes es un pilar clave en la investigación social. Ya que es la cultura y los saberes propios los que se han ido perdiendo en el proceso de aculturación o como efectos del desarrollo, colonización, occidentalización o la globalización.

3. Educación, Colonialidad y Buen vivir

El andamiaje social, económico, político, productivo y en ello la educación, y la tecnología, están alineados para nutrir la propuesta del desarrollo a partir de desnutralizar la base natural y los saberes de las periferias o los no científicos. Ello se ha ido configurando en la modernidad las nuevas propuestas de la colonialidad del poder.

3.1. Algunos apuntes sobre la colonialidad del poder

Cabe resaltar que la noción de colonialidad del poder fue el término dispuesto por el intelectual Aníbal Quijano, “para caracterizar un patrón de dominación global propio del sistema-mundo moderno/capitalista originado con el colonialismo europeo a principios del siglo XVI”. (QUINTERO, 2010).

La colonialidad, es uno de los elementos constitutivos y específicos del patrón mundial de poder capitalista. Se funda en la imposición de una clasificación racial / étnica de la población del mundo como piedra angular de dicho patrón de poder y opera en cada uno de los planos, ámbitos, de la existencia cotidiana y a escala social. El colonialismo se refiere estrictamente a una estructura de dominación y explotación, donde el control de la autoridad política, de los recursos de producción y del trabajo de una población determinada lo detenta otra de diferente identidad y cuyas sedes centrales están, además, en otra jurisdicción territorial. Pero no siempre, ni necesariamente, implica relaciones racistas de poder. El colonialismo es, obviamente, más antiguo, en tanto que la colonialidad ha probado ser, en los últimos quinientos años, más profunda y duradera que el colonialismo (QUIJANO, 2014).

Este proceso de Colonialismo no se desvincula de la occidentalización, ambos caminan juntos, el colonialismo de hace sombra a la occidentalización, así pues, se debe entender la occidentalización como un segundo momento en el proceso colonizador, el cual también tiene unas etapas en la relación de poder mediada entre la imposición del colonizador, la rebeldía del colonizado y el resultado de la confrontación, que resulta en la resignación de los oprimidos o los aculturizados.

Por otro lado debe resaltar que el proceso de occidentalización a partir de finales del siglo XV, legó a la historia cultural de lo que se conoce hoy como América Latina una preocupación particular: hasta donde Latinoamérica es

parte de Occidente; es el extremo occidente o un espacio donde lo occidental es lo extraño frente a los legados de las culturas Amerindias y africanas. (MIGNOLO, 1995). Hoy por hoy parece que buena parte de esta América, o África, sirve de alacena al norte.

Así mismo es oportuno destacar un componente básico del grupo modernidad/colonialidad, y es la crítica de las formas eurocéntricas de conocimiento. Según Quijano y Dussel, el eurocentrismo es una actitud colonial, frente al conocimiento, que se articula de forma simultánea con el proceso de las relaciones centro-periferia y las jerarquías étnico/raciales. La superioridad asignada al conocimiento europeo en muchas áreas de la vida fue un aspecto importante de la colonialidad del poder en el sistema-mundo. Los conocimientos subalternos fueron excluidos, omitidos, silenciados e ignorados. Estos procesos dominantes están enquistados en la estructura social, tanto de la sociedad urbano industrial como en comunidades rurales e indígenas, en el caso del proceso de Jooin Gayam, es un ejemplo de re-pensar el proceso educativo desde lo local, y ello implica una metodología y una pedagogía crítica emancipadora, es decir una propuesta de descolonización y desoccidentalización.

Por otro lado (BONFIL BATALLA, 1989) afirma que,

El orden Colonial es por naturaleza excluyente, descansa en la incompatibilidad del colonizado y del colonizador, los propósitos de la colonización se cumplen solo en la medida en que cambie su forma de vida para ajustar a los intereses y necesidades de la empresa colonial.

La colonialidad del poder, también se ve reflejada en los saberes excluidos del discurso dominante, los saberes periféricos no son válidos para la ciencia, sin embargo en una propuesta emancipadora de educación, esos saberes que se nutren del seno del pueblo son igual de válidos, y son los que requieren ser identificados, valorados por métodos de investigación social, Por ello también el método de investigación social requiere ser descolonizado, mirar otros criterios, visibilizar otras voces y sentires. Hoy por hoy se requiere en método de investigación social emancipador, que deleve nuevos derroteros para nutrir desde el dialogo de saberes, otras epistemologías, ancladas en el sur geográfico y ontológico.

3.2. Educación y colonización y recolonización

La educación en el caso indígena ha sido un proceso atroz de aculturización, desde el sometimiento hasta la muerte, el texto aportado (ASOCIACIÓN DE CABILDOS INDÍGENAS NASA KWESX PIYAWAJXAS NUYINA CXHACXHA, 2011) dice:

La educación formal en territorios ancestrales se inicia con el proceso de colonización, orientado a evangelizar, castellanizar e hispanizar a los indígenas en aras de civilizarlos e integrarlos a las dinámicas de expansión del imperio español. Esto es a lo que los colonizadores llamaron “civilizar a los salvajes” y se llevó a cabo bajo el consentimiento y supervisión de la iglesia católica, labor que se legitima en 1887 con la firma del concordato entre el estado colombiano y la santa sede. Quiere esto decir, que después de los españoles, fueron los criollos y mestizos quienes siguieron considerándonos “salvajes” y por ende, asumiendo la educación como un medio para “sacarnos de nuestro estado salvaje”.

Por ello la educación en contextos indígenas son arma de doble filo. La educación colonizada puede ser otro instrumento de domesticación social, o por el contrario, se puede construir una educación de contexto. Es decir, se requiere hacer una discusión y reflexión de la educación y los modos de desarrollo para poderlos transformar. (FREIRE, 2012) Comenta, “el discurso de la imposibilidad de cambiar el mundo es el discurso de quien por diferentes razones acepto el acomodamiento, incluso se lucra de él. Por ende la lectura crítica del mundo es un quehacer pedagógico-político inseparable del quehacer político-pedagógico”.

Por tanto para hacer una lectura crítica del mundo, se requiere fortalecer capacidades en las comunidades locales y en la academia, a lo cual (DELGADO B Y MARISCAL, 2006), dice que, “asumir una educación intra e inter cultural supone un proceso interno de reflexión, análisis y una apertura a considerar las tendencias de los cambios globales para fortalecer e incorporar lo local.”

Cuando se habla de una educación de contexto, en una región como Colombia, indudablemente debe estar intrínseco la dimensión cultura y naturaleza, puesto que Colombia se configura como uno de los países más ricos en biodiversidad del mundo, por tanto la educación debe estar orientada,

para conocer, cuidar, defender la diversidad bio-cultural. Sin embargo el concepto de naturaleza que maneja occidente es un concepto cosificado de la vida, por ejemplo (GALEANO, 2001). Comenta:

La naturaleza esta fuera de nosotros, en sus diez mandamientos, Dios olvido mencionar a la naturaleza. Entre las ordenes que nos envió desde el monte Sinaí, el señor hubiera podido agregar, pongamos por eso, Honraras a la naturaleza de la que formas parte” pero no se le ocurrió.

O por otro lado cabe resaltar el aporte de Fausto Reinaga, al pensamiento de Abya Yala, algunos de sus postulados son radicales, como los planteados en (REINAGA, 1978), “el indígena es cosmos que camina”.

Lo anterior implica una visión no antropocéntrica de la vida y va más allá, ve el mundo articulado al cosmos.

3.3. Educación en la ancestralidad

La “educación” de las abuelas y abuelos en lo ancestral, presentaba una estructura de temas diametralmente diferentes a la educación occidental-cristiana, de tales temas podemos señalar algunos: La relación de la “Pacha” como el proceso “educativo”; o el cómo se “ relaciona” lo que nuestras abuelas y abuelos sintieron, vivieron, hicieron y comprendieron, haciendo la “sabiduría” y la “ practica” de la inseparabilidad del espacio-tiempo, con la Pacha; considerando a la Pacha, como la base real que define el “ hecho educativo” “originario” o ancestral en su modalidad de desenvolverse o de Estar siendo. Y, la unidad del mismo hecho educativo; las teorías del cosmo-conocimiento y del “Saber” o “sabiduría”, que fundamenta en lo “teórico” al proceso “educativo”, de nuestros ancestros o abuelas-abuelos-madres-padres-hijas-hijos ancestrales. Una propuesta educativa inspirada en la “educación ancestral” tiene que orientarse hacia la autodeterminación de toda la “nación total de un país” en su conjunto y de sus “naciones originarias” incluidas en su “interior” (ILLESCAS POMPILIA Y GONZÁLES GARCIA, 2002).

En este punto cabe resaltar a (TORRES CARRILLO, 2011) El cual comenta que,

Para Freire la educación nunca es neutra. Toda práctica educativa es política, así como la práctica política es educativa. Las prácticas educativas siempre son políticas porque involucran valores, proyectos, utopías que bien reproducen y legitiman, o bien cuestionan y transforman. La educación nunca es neutral, está a favor de la dominación o de la emancipación.

De este modo la educación propia, es un medio para criar conciencia colectiva en el escenario de aprendizaje, pensando en la escuela-territorio-comunidad como una unidad inseparable. El proceso de enseñanza-aprendizaje no es ajeno a la realidad cultural y a los sistemas de vida local.

3.4. Alternativas al desarrollo. Un aporte para las epistemologías del sur

Las alternativas del desarrollo son todo aquello que se imprime y materializa con el sello del desarrollo, sin importar prefijos o sufijos. Todo se hace a nombre del desarrollo. Los prefijos y sufijos en la palabra desarrollo, no son más que mascararas que adornan el monstruo que es el desarrollo.

Por el contrario todo lo que se expresa desde las alternativas al desarrollo, es todo aquello distinto al desarrollo. Por ejemplo el buen-vivir vivir-bien de los pueblos originarios. De este modo podemos decir que el vivir bien o buen vivir es un alternativa al desarrollo y el vivir mejor hace parte del desarrollo, sin importar sus prefijos u sufijos.

Refiriéndose al desarrollo (DE SOUSA SANTOS, 2006) comenta, la industrialización no es el motor del progreso ni tampoco la partera del desarrollo. De una parte, la industrialización presupone una concepción retrógrada de la naturaleza, ya que desconoce la relación entre la degradación de la naturaleza y la degradación de la sociedad, protegida por dicha naturaleza.

Sobre las nociones emergentes al desarrollo, (GUDYNAS, 2011). Manifiesta que, “el Buen Vivir implica un cuestionamiento a las ideas contemporáneas de desarrollo, y a su apego al crecimiento económico y su incapacidad para

resolver los problemas de la pobreza, sin olvidar que sus prácticas desembocan en impactos sociales y ambientales”. Cabe decir que las alternativas al desarrollo son anteriores a los marcos teóricos y filosóficos del desarrollo, solo que fueron obligados al olvido y prohibidos en los escenarios de la vida cotidiana de las sociedades culturas donde se recreaban. Hoy apenas emergen en estos tiempos de cambio.

3.4.1. Buen-vivir, vivir-bien.

El vivir bien es un concepto contrapuesto al vivir mejor, incluso en Bolivia se ha teorizado e introducido en la Constitución Política (2008) en la cual se denota las virtudes del concepto, respeto, igualdad, solidaridad, armonía, reciprocidad, equidad, etc. todo con la firme intención de buscar el vivir bien.

3.4.2. Una aproximación a la traducción del concepto del buen vivir o suma qamaña.

En aymara se dice “suma qamañatakija, sumanqañaw”, que significa “para vivir bien o vivir en plenitud, primero hay que estar bien”, Saber vivir implica estar en armonía con uno mismo; “estar bien” o “sumanqaña” y luego, saber relacionarse o convivir con todas las formas de existencia.

El término aymara “suma qamaña” se traduce como “vivir bien” o “vivir en plenitud” que en términos generales significa “vivir en armonía y equilibrio; en armonía con los ciclos de la Madre Tierra, del cosmos, de la vida y de la historia, y en equilibrio con toda forma de existencia”. (HUANACUNI, 2010).

En concordancia (ALBÓ, 2009) plantea que:

El termino vivir bien, o en Aymara Suma Qamaña, está planteado como uno de los grandes principios ético-morales de la sociedad plural [también denota], como el concepto está enmarcado en lo económico (Art. 306, 313) en lo educativo (Art. 80) e incluso en otras lenguas como el Guaraní y Quechua (Art. 8).

3.5. Sobre el sistema educativo indígena propio

Los sistemas educativos indígenas propios, deben partir más que de la buena fe, requieren una reflexión crítica profunda, esa reflexión debe estar orientada en doble vía, a nivel endógeno y exógeno, eso va a permitir orientar los esfuerzos desde la directrices del plan de vida de vida o mandato mayor y hacer una educación intra e inter cultural, según corresponda a cada contexto. Teniendo en cuenta una noción crítica de la educación (MCLAREN, 2005). Comenta, “La pedagogía crítica evita todo enfoque de la pedagogía que la redujera a la enseñanza de habilidades de miras estrechas y aisladas de los debates y contextos de discusión en los que se las utiliza”.

3.5.1. Componentes del SEIP.

El SEIP es un proceso integral conformado por tres componentes que se mencionan a continuación y cuyos desarrollos están en el documento “Perfil del SEIP” los cuales se describen a continuación.

- **Político-organizativo.** Se refiere a los fundamentos: históricos, territoriales, culturales, político organizativos, ley de origen/derecho mayor, articulaciones externas y sus efectos.
- **Pedagógico.** Relaciona las pedagogías indígenas propias, sus procesos pedagógicos, principios pedagógicos, el Plan Educativo Indígena, Cultural, Comunitario y Territorial, el Proyecto Educativo Comunitario, Semillas de vida y educación universitaria.
- **Administración y gestión.** Contiene los principios de administración propia, el rol de las autoridades indígenas, la estructura del SEIP, órganos de participación, espacios de diálogo de saberes, la administración del SEIP, el relacionamiento de los dinamizadores. (COMISIÓN NACIONAL DE TRABAJO Y CONCERTACIÓN DE LA EDUCACIÓN PARA LOS PUEBLOS INDÍGENAS - CONTCEPI, 2013).

4. Proyecto educativo comunitario Jooin Gayam. Un aporte al buen vivir Wounaan y a las epistemologías del sur

Las comunidades Wounaan ancestralmente han materializado su existencia al margen del desarrollo (sin negar el proceso intercultural y su actual agrado, dependencia y destello por las ventajas, comodidades y satisfactores que genera este en los sistemas de vida). Es decir la praxis Wounaan está marcada por otras epistemologías, ontologías y gnoseologías, praxis que han heredado del pasado y antepasado del territorio.

Estos factores se constituyen como aspectos y saberes alternos al desarrollo, estarn por fuera del discurso eurocéntrico y el método científico, esos saberes excluidos son los que hoy están brotando y nutriendo una mirada en el marco de las epistemologías del sur. Y entran en diálogo intercultural con la modernidad.

Por otro lado está el saber-hacer-sentir íntimo y profundo del pueblo, el cual se constituye en el buen vivir, vivir bien desde la perspectiva Wounaan, ese saber-hacer-sentir se materializa en la intraculturalidad Wounaan, ello denota el estar-siendo desde lo más profundo del pensar Wounaan.

Esos factores inter-intra culturales son los que se exponen en una apuesta de educación propia, en el marco de un proyecto educativo comunitario descolonizador. El proyecto educativo comunitario PEC, da cuenta del sentir propio del pueblo en miras de construir su educación, cuál es su fin y sus metas, sin olvidar el cómo lo van a lograr.

El PEC, Es la estrategia que contribuye al desarrollo del Plan de vida y dinamiza la construcción de política educativa de cada pueblo, centrado en su territorialidad, organización, cultura y jurisdicción propia. Recoge y propone alternativas a las problemáticas productivas, eco-ambientales, sociales, culturales, armoniza y fortalece los procesos educativos, potencia el aprender a ser, sentir, pensar y pertenecer a su propia cultura, al igual que a compartir y aprender de otras culturas, entre otros. En el marco de los proyectos educativos comunitarios está amparado y estructura el proceso de Jooin Gayam. (COMISIÓN NACIONAL DE TRABAJO Y CONCERTACIÓN DE LA EDUCACIÓN PARA LOS PUEBLOS INDÍGENAS - CONTCEPI, 2013).

Lo que se espera con el proyecto educativo comunitario planteado desde Jooin Gyam, es aportar a la permanencia cultural del pueblo y de poder cuidar y convivir bien con las otras formas de vida del territorio y en sintonía con otros modos de pensar el mundo, pero así mismo se espera, que surjan nuevas ideas en otras comarcas para caminar la palabra, la desobediencia epistémica, la rebeldía educativa, la desescolarización de la educación y evitar la educación bancaria

Jooin Gayam es la luz que alumbra el camino del devenir del pueblo ancestral Wounaan como estrategia de supervivencia cultural y gobernanza social del territorio.

4.1. Ubicación geográfica donde se cría la propuesta de Jooin Gayam

El Bajo San Juan está ubicado en el sur occidente del departamento del Chocó, al occidente del Pacífico colombiano, en una de las zonas de mayor biodiversidad en el mundo. Gran parte de los territorios Wounaan se encuentran en el Municipio de Litoral del San Juan el cual fue creado en 1993, en el departamento del Chocó) y parte del municipio de Buenaventura en el departamento del Valle del Cauca. La cuenca del San Juan de recibe un promedio anual de lluvia 7277 mm. Las temperaturas medias en el área son del orden de los 27°C. Y se encuentra entre los 0 y los 100 msnm, y una humedad relativa del 100%. El delta del río San Juan tiene aproximadamente 800 km² de extensión y una línea costera estuarinas aproximadamente de 44 Km. de longitud, incluyendo la superficie de agua del río, sus brazos, esteros y bahías. Los ecosistemas del Chocó han sido extensamente afectados y se encuentran entre los más amenazados del mundo (KATTAN, 2003).

4.2. Comunidad Wounaan

Los Wounaan de antaño vivían a orillas del río San Juan separados unos de otros, no existían resguardos y se reunían para hacer mingas con fines solidarios o para hacer sus fiestas tradicionales. Las comunidades con las cuales se trabaja la presente investigación social son las siguientes. Burujón con 267 habitantes, Guarataco, con 147 habitantes y las Palmas con 89

habitantes. El Idioma es el Wou-meu, pertenece a la familia lingüística choco. La lengua Wounaan es bastante homogénea y no posee variedades dialécticas como la lengua Embera.

4.2.1. Los mundos del desde el pensamiento Wounaan.

La cosmovisión de los Wounaan contempla cuatro mundos o niveles en su universo, los cuales están ordenados desde los mundos superiores donde permanecen sus dioses y llegan las almas de algunas personas, hasta los mundos inferiores donde viven los Wounaan, los animales del monte y del agua, los árboles, las palmas y otras plantas silvestres, los cultivos, otras gentes y seres entre los que están diferentes espíritus. Mundos en el orden que les asigna la cultura Wounaan. /Maach Ai Pomaam jeb/, el mundo de nuestro padre mayor o nuestro Dios padre (primer mundo), /Ewandam jeb/, el mundo de Dios hijo (segundo mundo) /Wounaan jeb/, el mundo o la tierra de los Wounaan (tercer mundo), /Aharmia jeb/, el mundo de los /Aharmia/ (cuarto mundo). (CAMAWA, 2005).

4.3. Narrando como se tejió el proceso Jooin Gaym

El método las herramientas y lo que se ha contado en el devenir de los pueblos, ha servido para contar la historia desde los opresores, otros serían los decires si el pueblo, la estructura de la base social, o los oprimidos contarán o cantarán sus historia.

Por tanto el método para dar vida al sueño colectivo del pueblo Wounaan del Bajo San Juan, parte de la construcción colectiva de saberes, se enmarca en el diálogo el respeto, el saber escuchar y el saber decir. Por ende es de vital importancia el saber de la memoria de los mayores y mayoras. A ellos se acude para nutrir la praxis de hoy. Desde ahí, desde lo endógeno y con algunos esquemas de la sociología latinoamericana, se teje un proceso de emancipación educativa para la supervivencia de un pueblo indígena y la convivencia con las otras formas de vida.

Este trabajo se pensó como una utopía, en la selva del Choco, en dialogo con las comunidades Wounaan en el año 2012, (con algunos antecedentes y reflexiones anteriores y disipadas desde el año 2008) hasta la fecha han transcurrido siete años.

Este trabajo se nutre de los aportes del enfoque metodológico propuesto por AGRUCO, denominado Enfoque Histórico Cultural Lógico y el método Investigación Participativa Revalorizadora -IPR-, que son trascendentales para el dialogo y confrontación de saberes.

4.4. El Enfoque Histórico Cultural Lógico

El enfoque metodológico utilizado en nuestro proceso está sustentado, básicamente, para el trabajo comunitario, desde una perspectiva revalorizadora de la vida cotidiana en comunidades indígenas originarias, Este enfoque busca comprender la vida de la comunidad en su quehacer cotidiano, estudiando las alternativas y el porqué de sus actividades para asegurar la reproducción y producción de vida. Este enfoque interpreta cada hecho de la vida cotidiana de las familias indígenas y campesinas a partir de tres ámbitos de vida: la vida material, la vida social y la vida espiritual, teniendo en cuenta el tiempo-espacio (Pasado, presente y futuro), continuo -discontinuo.

Con referencia a este enfoque, DELGADO Y ESCOBAR (2006) manifiestan que:

Lo novedoso de este enfoque es que, además de considerar la vida social y la vida material relacionadas a las ciencias sociales y naturales, respectivamente, considera la vida espiritual como parte de la vida cotidiana y se traduce en la esencia del enfoque histórico cultural lógico con una perspectiva transdisciplinar, intra e intercultural.

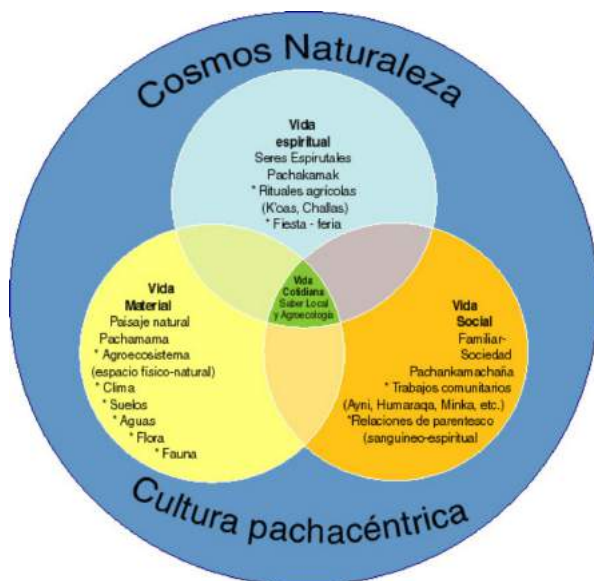


Figura 1 - Vida material, espiritual y social. Enfoque histórico cultural lógico (Delgado y Escobar, 2006).

La Investigación Participativa Revalorizadora -IPR- es un método de trabajo socio-comunitario, que le proporciona sentido a la construcción de esta investigación social. Se aborda desde el dialogo de saberes en el presente y viajamos en el tiempo, a través de la memoria de los mayores, irrumpimos en el olvido inducido por la occidentalización o por la maraña del tiempo, traemos al presente la memoria histórica y la compartimos entre todos y todas, como soplo que aviva el fuego y el calor, como rizoma que brota para germinar la vida.

4.5. Cartografía socio-comunitaria

La cartografía social es más que la elaboración de mapas participativos, es la excusa para el encuentro de un grupo social determinado y que se constituye en un territorio determinado para conversar, reflexionar sobre asuntos determinados de pasado-presente-futuro de la comunidad en el territorio. Por tanto el propósito de la cartografía social no es solo hacer un diagnóstico participativo, cartografía social en el marco de la Investigación acción participativa o la investigación participativa revalorizadora implica a parte de hacer un diagnóstico social participativo, también debe propender

de generar empoderamiento social, fortalecer la intraculturalidad y reducir las brechas intergeneracionales al interior de una comunidad, y desde ahí, aportar a que la comunidad este en guardia frente a agentes externos, y con esa preparación este en capacidad de conversar con criterio sobre lo relacionado al territorio-cultura.

La cartografía socio-comunitaria la denomina así, puesto que más que población o sociedad, se pretende hacer o tejer comunidad y juntos caminar y forjar la propuesta-acción de educación propia. La cartografía es la excusa para reunirnos todos y todas en un mismo espacio-tiempo, compartir la palabra, expresarnos mediante Dibujos, mapas sociales, relatos, cuentos, mitos, leyendas, recorridos por el territorio. La cartografía implica plasmar en mapas nacidos desde y en la comunidad, lo que es el territorio actualmente y navegar en los ríos de la memoria hacia el pasado, reconstruirlo y desde ahí, identificar porqué actualmente se está como se esta.

En esa reflexión crítica de la realidad, se hace un esbozo de lo que se quiere en un futuro para el territorio y la vida cotidiana, ese futuro soñado se logra a partir de la reflexión crítica de las prácticas cotidianas, a partir de la investigación acción comunitaria, donde a partir de la gobernabilidad social del territorio se empieza a gestar el proceso de cambio para transformar aquello que no es del agrado o que lacera el medio natural-cósmico.

La cartografía social invita a la minga de ideas, a encontrarse en el dialogo de saberes y tejer la palabra para llevar a la realidad en la práctica social. Según (ANDRADE Y SANTAMARÍA, s.f) “cartografía es el instrumento, lo social el método y las metas fundamentales: generar procesos de producción de conocimiento para convivencia y fortalecer la participación”. La cartografía es el elemento que ayuda a abstraer de la memoria, todos aquellos momentos, sentimientos importantes para la comunidad. De igual forma ayuda a ubicarse espacial, temporal y cronológicamente a los participantes. Siendo esta una construcción colectiva sobre la historia de la comunidad-territorio a partir de fermentar las ideas y compartirla mediante el dialogo, mapas, dibujos, esquemas del territorio, etc. Para (BURGOS Y BURGOA, 2009), la cartografía es, “un mecanismo para apoyar el proceso de empoderamiento de la comunidad en cuanto a su cultura-territorio”.

La cartografía se ha trabajado en tres tiempos, pasado, presente y futuro, teniendo en cuenta las diferentes relaciones de poder que se tejen en el territorio entre los diferentes actores y factores de presión, las relaciones que se tejen y entretejen son sociedad-sociedad, sociedad-naturaleza, sociedad-estado, sociedad-economía. Esta cartografía es un aporte para el empoderamiento social y fortalecer la gobernabilidad social de la comunidad en el territorio. A continuación se describen algunas preguntas que se abordan en los conversatorios, mapas y dibujos para la cartografía social. Así pues la cartografía es la excusa para el encuentro, para hacer un conversar de conversares entorno a la realidad local, regional, nacional o internacional. La cartografía social implica formar sujetos políticos en el marco de las relaciones de poder que se configuran en el marco de las avanzadas del desarrollo y los megaproyectos.

Tabla 1. Preguntas para la cartografía.

	Pasado	Presente	Futuro
Alimentar	¿Cómo nos alimentábamos?	¿Cómo nos alimentamos?	¿Cómo nos queremos alimentar?
Sanar	¿Cómo nos sanábamos?	¿Cómo nos sanamos?	¿Cómo nos queremos sanar?
Saber	¿Cómo sabíamos?	¿Cómo sabemos?	¿Cómo queremos saber?
Educar	¿Cómo nos educábamos?	¿Cómo nos educamos?	¿Cómo queremos educarnos?
Vivir	¿Cómo vivíamos?	¿Cómo vivimos?	¿Cómo queremos vivir?
Pescar	¿Cómo era pesca?	¿Cómo es la pesca?	¿Cómo queremos que sea la pesca?
Cazar	¿Cómo era la caza?	¿Cómo es la caza?	¿Cómo queremos que sea la caza?
Economía	¿Cómo era la economía?	¿Cómo es la economía?	¿Cómo queremos que sea la economía?

Propuesta de preguntas base para trabajar cartografía social en tres tiempos (pasado-presente-futuro).

Con el método y herramientas con las cuales se teje Jooin Gayam Se resignifica la vida cotidiana Wounaan, aportar a la conservación del territorio y la cultura como aporte al buen vivir de todos, Si el territorio y toda su biodiversidad que lo configura están bien, por sinergia el pueblo estará bien, porque los Wounaan son una extensión del territorio. Jooin Gayam, nace del pensamiento del sur y desde el estar-pensar-sentir la madre-territorio.

5. Resultados

Las comunidades del bajo San Juan, que han tejido este proceso, son el territorio mismo, y por ello buscan vivir en complementariedad con todas las formas de vida que habitan el territorio. Por ello abogan por el cuidado y bien estar de los seres con los que conviven, pues a partir de ellos pueden vivir, con el alimento que proporcionan, las maderas para realizar las canoas, viviendas y demás herramientas que elaboran, pero que también complementan al hacer uso de recursos externos al territorio, los cuales deben obtener con dinero.

5.1. Algunas evidencias desde el dialogo de saberes y la cartografía social

A pesar del paso del tiempo y del aumento de asentamientos, al representar el territorio en la cartografía social se puede reconocer que el territorio se mantiene, sin embargo algunos procesos van en contravía, que lo presionan al límite de tener especies animales y vegetales al límite de la extinción. Existen en la actualidad más parcelas familiares y el aprovechamiento de madera se hace más recurrente, lo que da explicación a la escasez y pérdida de seres naturales o biodiversidad. Así como al territorio y sus seres, en nosotros los Wounaan las enfermedades han aumentado y, por lo anterior se dice que el Territorio está enfermo. En respuesta a estas situaciones, se ha destinado espacios o zonas de reserva, y también definido tiempos de caza y pesca, siempre en concordancia con la cosmovisión, y las maneras propias de entender las manifestaciones de la naturaleza, según la luna, los tiempos de verano e invierno y el consejo de nuestros mayores, autoridades, Benkhuum.

Por otro lado los suelos, en el territorio no se han caracterizado por ser fértiles, pero es oportuno destacar que desde la construcción de la carretera a Bahía Málaga a la fecha, se siguen viendo los impactos sobre el agua del río y en la biodiversidad, además por la presencia constante de motores y de basura que se arroja al río. Desde afuera han planificado mal el desarrollo y eso ha generado mal estar a las comunidades. Algunos proyectos no han consultado con los cabildos y han pasado por encima de la palabra y la decisión de las autoridades locales.

En el territorio, se sienten seguros, sin embargo no se desconoce la presencia de conflicto armado en la periferia y en ocasiones logran impactar a las comunidades y a comunidades afrodescendientes. Cazar y pescar, como actividades cotidianas para la sobrevivencia las desarrollan haciendo uso,

para el caso de la caza, de la escopeta artesanal (se ha hecho más común), lampareando y con el acompañamiento del perro y para el caso de la pesca, el montar tola, uso de atarraya, con anzuelo y lampareando, son actividades que se mantienen. Sin embargo, en ambos casos, lo que se obtiene del monte y del río o quebradas, ya no es como antes. Factores como la contaminación, la minería aguas arriba, la tala indiscriminada y técnicas inapropiadas -externas y locales- como el uso de trasmallo de ojo pequeño, de dinamita y barbasco en tiempos pasados, han ocasionado que la pesca no sea tan satisfactoria como antaño. Igual sucede al salir de caza.

Las condiciones actuales, tanto naturales como inducidas por los seres humanos, desde las comunidades asentadas, han generado afectaciones al río y al monte, lo que hace que sea cada vez más difícil, conseguir buen pescado incluso en las quebradas y carne de monte, por ello se debe comprar el pescado que es vendido por los afro, cuando bajan en sus canoas de comunidad en comunidad, sobre el río San Juan.

En el mapa de cartografía social elaborado por las comunidades se evidencia la abundancia de la diversidad del territorio, lo anterior representado en fauna y flora. El territorio se caracteriza por una exuberante riqueza de peces, aves y mamíferos. De los cuales las comunidades se sirven para garantizar la soberanía alimentaria, ya que los Wounaan son cazadores, recolectores, pescadores y agricultores a menor escala.

Otro factor para destacar en el mapa de cartografía social es la riqueza hídrica, lo cual supone que los Wounaan son una cultura anfibia, pues, los sistemas de vida trascurren en o sobre el agua. La viviendas o comunidades están asentadas a la orilla del gran río San Juan como se evidencia en el mapa y las quebradas son las arterias por donde se introduce a la profundo de la selva.

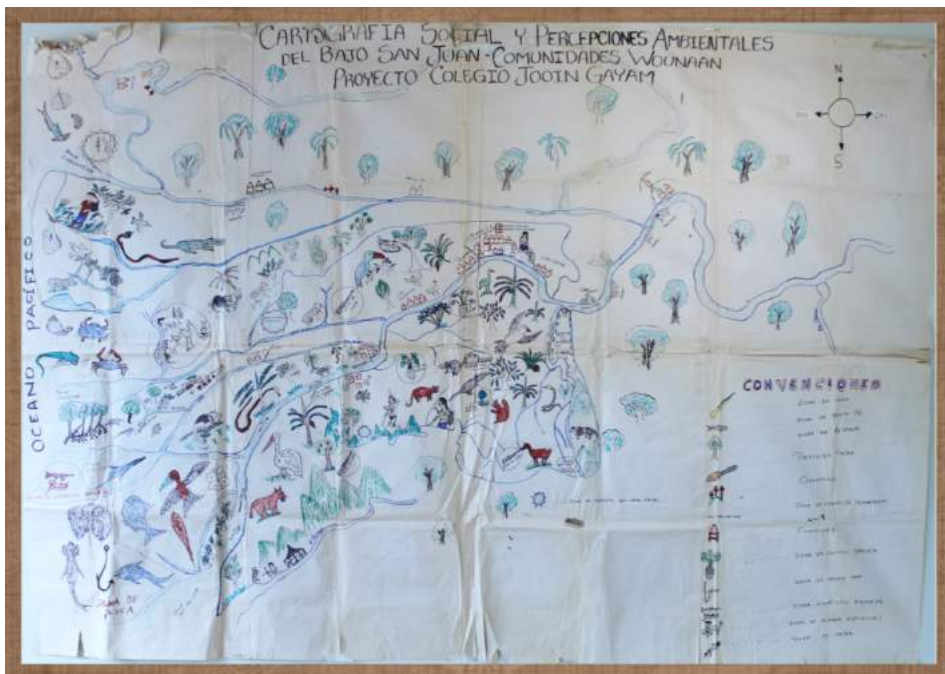


Figura 2 - Mapa cartografía social y percepciones ambientales comunidades Wounaan del bajo río San Juan Chocó-Colombia.

5.1.1. Descripción mapa cartografía socio-comunitaria del presente de Burujón.

Esta comunidad está asentada de manera lineal al río, es una de las comunidades más grandes de la zona y está al lado de la comunidad de San Bernardo, las cuales están divididas solo por un pequeño desagüe de una quebrada, además de que pertenecen a distintas organizaciones, sin embargo las relaciones socio-comunitarias son estables.

La comunidad tiene una población de 267 habitantes 43 casas, divididas en 49 familias. En esta comunidad se encuentra la escuela Nuestra Señora de la Sabiduría que atiende primaria con 114 estudiantes, además es en esta comunidad que funciona el colegio Jooin Gayam. La comunidad está ubicada estratégicamente, pudiendo dar cobertura y fácil acceso a comunidades tanto deltaicas como también las de zonas más alejadas al mar. Además, cuenta con dos canchas de fútbol y buenos salones para el funcionamiento de primaria como secundaria.

También cuenta con un espacio para primera infancia donado por Instituto Colombiano de Bienestar Familiar ICBF, el cual cuenta con panel solar, nevera, baños, manejo de agua lluvia y tanque de almacenamiento. La comunidad está rodeada por una quebrada, así mismo, la comunidad a partir del Colegio tiene una parcela demostrativa la cual consta de una hectárea, donde se tiene sembrado, plátano, banano, papa-china, Lulo y yuca. La comunidad está asentada al lado del departamento del Chocó, parte de sus parcelas, zonas de cacería y aprovechamiento forestal están al lado del departamento del Valle del Cauca. En la actualidad existen tres tiendas de orden comunitario.(Figura 3).



| **Figura 3** - Mapa cartografía social. Comunidad indígena-originaria de Burujón.

5.1.2. Sobre la propuesta del tejido de saberes de Joojin Gayam.

A partir del diagnóstico socio-ambiental y educativo de las comunidades, se construyó de manera participativa y desde el dialogo de saberes el tejido de saberes del proceso educativo comunitario.

El proyecto educativo comunitario de Joojin Gayam, institución educativa Wounaan, es una de educación propia, que cumple con los estándares en cuanto a tiempo y forma del sistema educativo oficial de Colombia,

sin embargo no se orienta para formar educandos para un sistema laboral occidental, por tanto no se orienta por competencias. La propuesta de Jooin Gayam se orienta para generar educandos para el territorio Wounaan. No es una educación que busca formar bachilleres que migren del territorio buscando afuera, sistemas de vida ajenos y enajenantes. Es una educación de convivencia y para la supervivencia cultural del pueblo indígena Wounaan.

El tejido de saberes de Jooin Gayam da cuenta a nivel interno lo que para sistema educativo oficial es la malla curricular. Sin embargo, el saber de los pueblos Wounaan esta articulado al sistema de vida cotidiana, entonces, en la propuesta educativa Wounaan se hablara de tejido de saberes. Y este a su vez de divide en otros factores que se describen más adelante.

El tejido de saberes es el “QUÉ” y el “CÓMO” se desenrolla el potencial del saber-hacer-sentir desde la praxis Wounaan. El tejido de saberes del PEC es el resultado de los saberes desde al año cero hasta el grado once. El tejido de saberes es la estructura académica que da cuenta el PEC de Jooin Gayam. Desde el año cero hasta el grado once.

5.1.3. El proceso de vida.

En Jooin Gayam es lo que implica para la educación oficial occidental el año lectivo y toda su carga académica en lo que se refiere a asignaturas. Por tanto la suma de procesos de vida del año cero hasta el grado once sumaria todo el tejido de saberes de Jooin Gayam. Es decir configuran el saber ser-estar de los Wounaan.

5.1.4. El ciclo de vida.

Es el saber que se va construyendo año tras año, el cual va dando sustento y forma al cosmo-pacha-visión Wounaan. Por lo tanto, el ciclo de vida es el modo específico en lo que occidente considera asignatura. Entonces, la suma de los ciclos de vida, conforman un año lectivo. Cada ciclo de vida a su vez está constituido por tópicos que fundamentan y articulan la información-conocimiento y saber de Jooin Gayam a nivel micro o específico y trans-complejo.



| **Figura 4** - Gráfica de espiral para el tejido de saberes Jooin Gayam.

6. Conclusiones

El proyecto educativo comunitario Jooin Gayam, es una apuesta desde la educación propia, para aportar a la permanencia cultural y digna del pueblo y el territorio toda vez que El Choco Biogeográfico por su riqueza hídrica, forestal, minera, y su baja densidad poblacional es un espacio oportuno, atractivo y de interés para el desarrollo de megaproyectos extractivistas, productivos, ya que la inversión social y el acompañamiento institucional público en esta región es precario. Por tanto los megaproyectos en esta región y en la periferia están a la orden del día, es así como en las últimas décadas las comunidades que habitan en Choco han quedado en jaque frente al extractivismo y otros procesos económicos y fenómenos de conflicto armado entre los distintos grupos armados, (guerrillas, paramilitares, bandas criminales, ejército) Por tanto procesos de empoderamiento social a partir de procesos educativos críticos, metodologías participativas y construcción de sueños colectivos en términos sociales y ambientales, productivos en-para el territorio permite tener estrategias para afrontar la devastación social y ambiental que se está generando y el que se avecina.

Esta propuesta-acción de educación que emana del sentir Wounaan es un proceso que tiene su rizoma como alternativa al desarrollo, no para el desarrollo, se trata de aportar al buen-vivir, vivir-bien colectivo y del territorio. Esta propuesta de amor por la tierra y la cultura nace del pensamiento del sur y desde el sentí-pensar la madre-territorio. Pensando el legado que se le heredara a las futuras generaciones Wounaan y un aporte a la sociedad urbana, esto en razón a lo que implica habitar la selva más biodiversa del Mundo.

El Proyecto Educativo Comunitario de Jooín Gayam es un instrumento que permite generar y dinamizar una educación de contexto, descolonizada y revalorizadora de la cultura ancestral Wounaan. Debido a que responde a las maneras culturales de estar-hacer-sentir-pensar. Por lo tanto el PEC como instrumento aporta a la unión y fortalecimiento de los pueblos Wounaan y un relacionamiento armónico-complementario con otras miradas indígena-origenarias, campesinas, afros, la sociedad urbano-industrial

7. Referencias

Albó, X. (2009). *Suma Qamaña: El buen convivir*. La Paz, Bolivia: Centro de Investigación y Promoción para el Campesinado -CIPCA-.

Andrade, H., & Santamaría, G. (s.f.). *Cartografía social: el mapa como instrumento y metodología de la planeación participativa*. Obtenido de <http://fundaaldeas.org>: <http://fundaaldeas.org/web/index.php/articulos/49-cartografia-social-el-mapa-como-instrumento-y-metodologia-de-la-planeacion-participativa>

Asociación de cabildos indígenas Nasa Kwesx piyawejxas nuyina Cxhacxha. (2011). *Elementos de reflexión para caminar la educación propia*. Colombia: Unidad de artes gráficas.

Bonfil Batalla, G. (1989). *México profundo. Una civilización negada*. México: Grijalbo.

- Burgos, D. A., & Burgoa, P. (2009). *Taller apoyando innovaciones locales -AIL-. Propuesta identificación y uso de plantas medicinales en la comunidad originaria Aymara de Tallija*. Cochabamba, Bolivia: AGRUCO.
- Burgos Salamanca, D. A. (2019). *Proyecto educativo comunitario desde la sabiduría de los mayores o desoccidentalización de la educación indígena-originaria para el vivir bien y las epistemologías del sur. Aportes desde el pueblo Wounaan del bajo San Juan-Chocó-Colombia*. Mexico : Instituto McLaren de Pedagogía Crítica.
- CAMAWA. (2005). *Maach Thumaankhun Durr. El territorio de todos nosotros. Plan de vida del Pueblo Wounaan y Siepien del Bajo San Juan*. Bajo San Juan: BID-Plan Pacifico.
- CAMAWA. (2005). *Maach Wounaan/Siepien Khiir. Jug. Cosmovisión Wounaan y Siepien, interpretando desde el Sentimiento*. Dicordó, Chocó: Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico - IIAP.
- Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los Pueblos Indígenas - CONTCEPI. (2013). *Perfil del Sistema Educativo Indígena Propio - SEIP*. Bogotá: CONTCEPI.
- de Sousa Santos, B. (2006). *Conocer desde el Sur, para una cultura emancipatoria*. Lima, Perú: Fondo editorial de la Facultad de Ciencias Sociales - UNMSM.
- Delgado B, F., & Mariscal, J. (2006). *Educación intra e intercultural. Alternativas a la reforma educativa neocolonizadora*. Bolivia: Plural editores.
- Freire, P. (2012). *Pedagogía de la indignación. Cartas pedagógicas en un mundo revuelto*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Galeano, E. (2001). *Úselo y tírelo. El mundo del fin del milenio, visto desde una ecología Latinoamericana*. Buenos Aires: Planeta.
- Gottmann, J. (1973). *The significance, of territory*. Charlottesville: The University Press of Virginia.

- Gudynas, E. (2011). *Buen vivir: germinando alternativas al desarrollo*. Quito, Ecuador: ALAI.
- Huanacuni, F. (2010). *Vivir bien/Buen vivir. Filosofía, políticas, estrategias y experiencias religiosas*. La Paz, Bolivia: Instituto Internacional de Integración (III-CAB).
- Illescas Pompilia, J. M., & Gonzáles Garcia, J. (2002). *Acerca de la educación en el mundo originario Preinca. En el territorio donde se formaría el Tahuantinsuyo y el Qollasuyo Qochapampa-gollasuyo*. Cochabamba, Bolivia: Ediciones Tukuy Riqch'arina.
- Kattan, G. (2003). *Bosques andinos y subandinos del departamento del Valle del Cauca*. Cali: CVC.
- McLaren, P. (2005). *La vida en las escuelas. Cuarta edición*. México: Siglo XXI.
- Mignolo, W. D. (1995). *OCCIDENTALIZACION, IMPERIALISMO, GLOBALIZACION*:. Revista iberoamericana.
- Quijano, A. (2014). *Cuestiones y horizontes De la Dependencia Histórico-Estructural a la Colonialidad/Descolonialidad del Poder*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Aníbal Quijano; selección a cargo.
- Quintero, P. (2010). *NOTAS SOBRE LA TEORÍA DE LA COLONIALIDAD DEL PODER Y LA*. Centro de Estudios Interdisciplinarios en Etnolingüística y Antropología Socio-Cultural.
- Reinaga, F. (1978). *El pensamiento amautico*. Bolivia: Imprentas Unidas.
- Rengifo, G. (2003). *La enseñanza es estar contento, educación y afirmación cultura andina*. Lima: PRATEC - Proyecto Andino de Tecnologías Campesinas.
- Torres Carrillo, A. (2011). *La educación popular. Trayectoria y actualidad*. Caracas, Venezuela: Universidad Bolivariana de Venezuela.